

# Capitolo 1

## Estate in Sicilia

Sono le 7.30 del mattino. **C'è il sole**. Costanza abita in un piccolo appartamento con sua sorella Marina e il gatto Pupo. Come ogni giorno, **si sveglia, si alza, si veste** e prepara la sua colazione preferita: yogurt bianco con **focchi d'avena e mirtilli**.

Pupo vive con Costanza e Marina da 5 anni; è un ex **gatto randagio**, ed è molto **giocoso** e **riflessivo**. Ama passare le giornate sul divano e dormire.

«Che buoni questi mirtilli! Vuoi **assaggiare?**» chiede Costanza a sua sorella.

«No, oggi non faccio colazione. **Ieri sera** ho mangiato tre **arancini** e **stamattina** mi sento un po' piena» risponde Marina.

«Come vuoi...»

«Quando **parti per** l'Alto Adige?»

«Tra due giorni.»

«Perché vai in montagna ad agosto?» chiede Marina.  
«Qui in Sicilia è così bello in estate. **C'è** il mare, la spiaggia, i bar, i **ristoranti all'aperto**»

«È vero, ma questo caldo è insopportabile!»

«Puoi rimanere a casa tutto il giorno, abbiamo l'aria condizionata.»

«Non voglio rimanere a casa tutto il giorno!»

## Vocabulary

**C'è il sole** - It's sunny

**Si sveglia** (svegliarsi) - she/he wakes up (to wake up)

**Si alza** (alzarsi) - he/she gets up (to get up)

**Si veste** (vestirsi) - he/she gets dressed (to get dressed)

**Fiocchi d'avena** - oats

**Mirtilli** - blueberries

**Gatto randagio** - stray cat

**Giocoso** - playful

**Riflessivo** - meditative

**Assaggiare** - to try food

**Ieri sera** - last night

**Arancini** - stuffed rice balls, typical Sicilian street food

**Stamattina** - this morning

**Partire per** - to leave for

**C'è** - there is

**Ristoranti all'aperto** - restaurants with outdoor seating

**Insopportabile** - unbearable

## **Insights and tips**

### **How to say "last night" in Italian**

The obvious way to translate *last night* in Italian is with the literal translation “la sera scorsa”. However, that’s not what we say in Italian. We say: **ieri sera** (lit. yesterday night).

## How to say the time

**Che ore sono?** - What time is it?

- **Sono le 7.30** - It's 7:30

"**Sono le**" is the equivalent of the English "it's" (when it's related to saying the time). There are three exceptions though, where we use "è"

- **È l'una** - it's one
- **È mezzogiorno** - it's noon
- **È mezzanotte** - it's midnight

Don't get these two questions mixed up:

- **Che tempo fa?** → What's the weather like?
- **Che ore sono?** → What time is it?

## Fare colazione vs. preparare la colazione

Attenzione! English speakers frequently get this mixed up:

- *Fare colazione* means to have breakfast.
- *Preparare la colazione* means to make (or prepare) breakfast.

### Exercise n.1

Conjugate the verb *svegliarsi* in the present simple. Remember that *svegliarsi* is a reflexive verb.

1. Pupo \_\_\_\_\_ alle 10 del mattino.
2. Costanza e Marina \_\_\_\_\_ alle 8.
3. Costanza, quando \_\_\_\_\_ di solito?
4. Noi \_\_\_\_\_ sempre tardi la domenica.
5. Io \_\_\_\_\_ sempre presto durante la settimana.
6. Costanza \_\_\_\_\_ alle 9 nel fine settimana.

## Exercise n.2

Supply the correct answer between *c'è* and *ci sono*.

1. In Sicilia \_\_\_\_\_ caldo.
2. In montagna \_\_\_\_\_ freddo.
3. A Milano \_\_\_\_\_ molti negozi.
4. A Trastevere \_\_\_\_\_ molti ristoranti.
5. \_\_\_\_\_ un gatto in strada.
6. \_\_\_\_\_ qualcuno che parla italiano?

## Comprehension questions

1. Con chi vive Costanza?
2. Cosa mangia di solito a colazione?
3. Chi è “Pupo”?
4. Perché Marina non vuole assaggiare i mirtilli?
5. Perché Costanza non vuole passare l'estate in Sicilia?